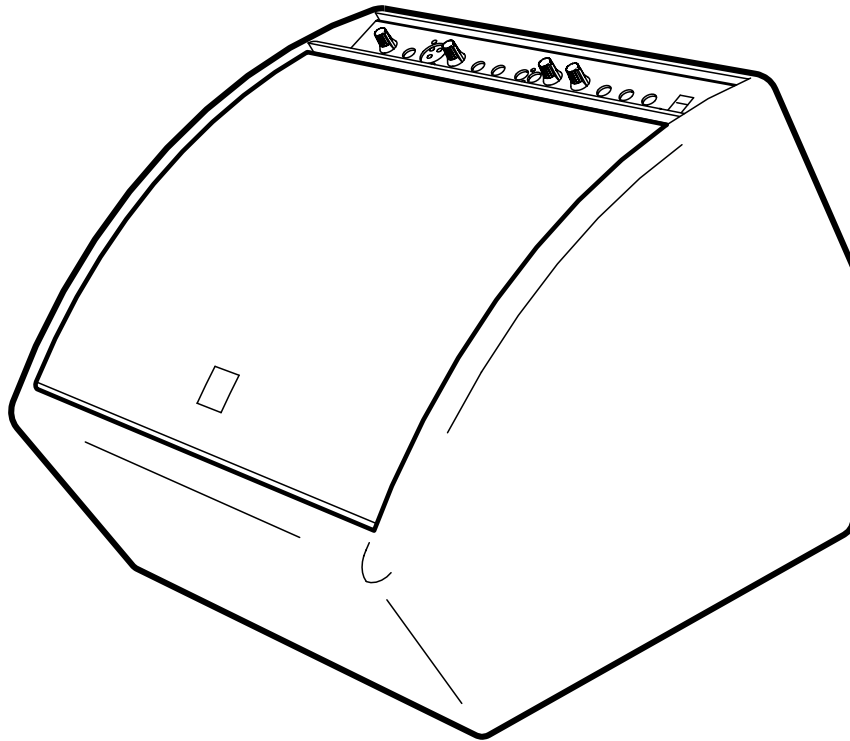


OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR



TYPE: 100W

100KW

POWER WEDGE



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE DE FEU, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES AUX PERSONNES

AVIS:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE)

NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIEN

Read Instructions

The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference.

Packaging

Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

Warning

When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

Power Sources

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated.

Hazards

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Power Cord

The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT.

Service

The unit should be serviced only by qualified service personnel.

Veillez Lire le Manuel

Il contient des informations qui devraient être comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures.

Emballage

Conservez la boîte au cas où l'appareil devait être retourner pour réparation.

Attention:

Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

Alimentation

L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent être prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé.

Risque

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

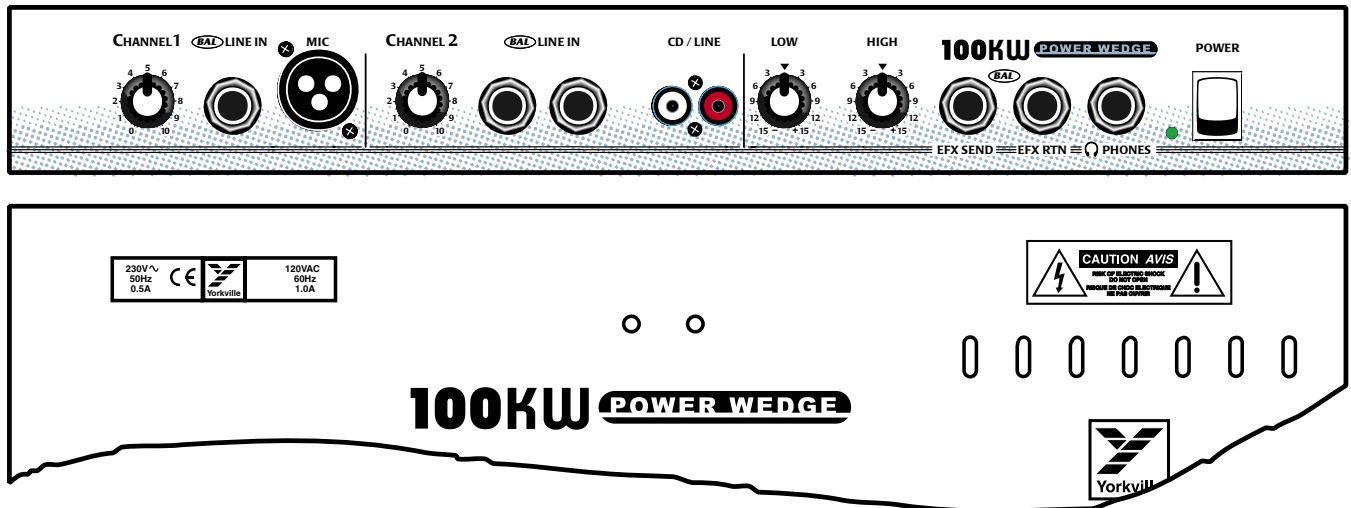
Les dispositifs marqués d'un symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connexion extérieure doivent être effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

Cordon d'Alimentation

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL si le cordon d'alimentation est endommagé.

Service

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil.



Introduction

The multi-purpose **Yorkville 100kw Power Wedge** mixer/amp has been designed to produce the most performance possible in a compact combo format. The **Yorkville 100kw** is appropriate to use with just about anything that produces an audio signal. This includes such items as professional or home keyboards, acoustic guitars (with pickups), microphones, or other audio sources such as CD-players or even cassette decks. No matter what, the **Yorkville 100kw Power Wedge** will sound great and be dependable for years to come.

Inputs

The **Yorkville 100kw** has two input channels, both input channels can be used simultaneously. As an example, you could use a microphone on **Channel 1** and a stereo keyboard on **Channel 2**. You can balance the loudness of the two sources by adjusting each individual channel's volume control.

Channel 1

Channel 1 is optimized for microphones, however the phone jack can also accept line level inputs from an acoustic guitar (with pickup), electronic keyboard, CD-player or other audio sources. This channel offers more gain than **Channel 2**, it's advised that the source with the lower level output be connected to **Channel 1**. Adjust the volume control for the level of sound desired.

This channel's 1/4-inch input is balanced (T.R.S. or Tip/Ring/Sleeve, +/-/gnd). The phone jack can also use regular, unbalanced, cables. For best results, and reduced noise, it is advised that you use balanced (stereo) cables for interconnection wherever possible.

- Do Not use both the phone and XLR inputs on Channel 2 at the same time. •

The signals will be attenuated!

Channel 2

Channel 2 - This channel is optimized for line level signals such as an electronic keyboard, CD-players, cassette decks, or other audio sources. The channel also sums stereo signals properly for use with this single amplifier system. You can utilize this feature either by using the two phone jacks or the two RCA jacks (both sets of jacks can be used at the same time). Adjust the **Channel 2** volume control for the level of sound desired.

Tone Controls

The **Low** and **High** controls allow a wide range of tonal adjustment. The tone controls affect the sound output from both channels. Increase or decrease the **Low** control to affect low frequency information and the **High** control for high frequency information.

*Please note: Due to the great variance between possible signal sources, it may be possible to distort the signal by adjusting the **Low** or **High** controls.*

Effects Loop

The **Effects Loop** can be used to insert signals from external sources such as a Digital Effects or Equalizers into the signal path. The loop is inserted after the tone and volume controls. To use the **Effects Loop** connect the **EFX Sen** jack to the input of the equalizer or effects unit. Connect the output of the equalizer or effects unit to the **EFX RTN** jack to complete the loop.

Linking Together Multiple Wedges

When the **Yorkville 100kw Power Wedge** is used with a line level input for stage monitor purposes, it's possible to link together several units by using the inputs on **Channel 2**. Insert the mixed signal from a mixing console into either of the two phone jacks (on **Channel 2**). It is possible to use the remaining phone jack input on **Channel 2** as an output to link to another **Yorkville 100kw**.

Please note: that only information being sent to the input of Channel 2 will be linked.

Phones

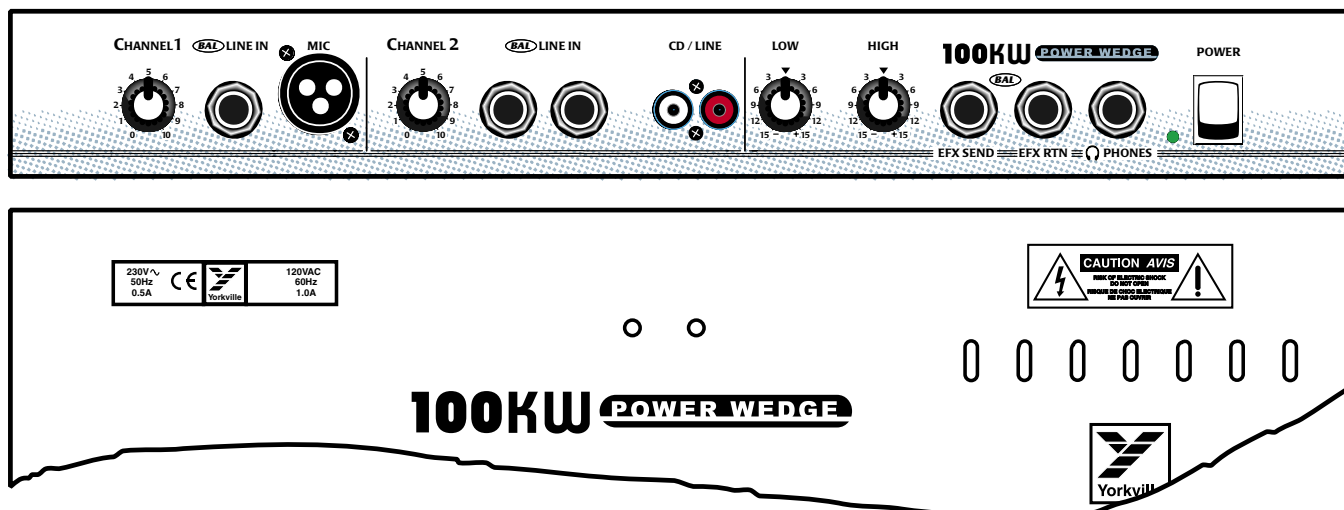
Headphones can be connected to the **Yorkville 100kw** by inserting a headphone plug into the **Phones** jack located on the front panel. While headphones are connected, the internal speaker is disconnected. Always use stereo headphones. The audio heard through stereo headphones will be a mono signal separated into the two earpieces.

Caution: Always exercise caution when using headphones to avoid permanent hearing loss.

Power Switch

When the **Yorkville 100kw Power Wedge** is turned on, the **LED** beside the power switch will be illuminated.

Specifications	
Power @ min. impedance (Watts)	100
Minimum Impedance (ohms)	4
Burst Power - 2 cycle	115 Watts
Speaker Configuration - LF (Size / Power)	12 inch / 100 Watts
Speaker Configuration - HF (Size / Power)	1 inch / 30 Watts
Input Channels	2
Channel 1 - inputs	XLR, 1/4 inch TRS
Channel 1 - controls	Volume
Channel 2 - inputs	2x 1/4 inch TRS, RCA
Channel 2 - controls	Volume
Main Tone Controls	Low, High
Input Sensitivity (mV)	ch. 1 XLR=3 Phone=10, ch.2 Phone=75 RCA=150
Line Out (type / configuration)	1/4 inch / Front (Effects Send)
Line Out Sensitivity (Vrms)	1
Effects Loop / Location	Yes / Front
Effects Return Sensitivity (Vrms)	1
LED Indicators	Power
Limiter / Switchable	Yes / No
Headphone Jack	Yes
Dimensions (DWH, inches)	19 x 17 x 19
Dimensions (DWH, cm)	48 x 43 x 48
Weight (lbs / kg)	39 / 17.7



Introduction

Le mixeur / amplificateur polyvalent **100KW** de Yorkville a été conçu pour offrir une performance optimale dans un ensemble combo compact. Instrument de choix pour amplifier n'importe quelle source de signal audio le **100KW** peut être utilisé avec clavier professionnel ou domestique, guitare équipée d'un micro, microphone ou appareil tel magnétophone à cassette ou lecteur de disque compact. Peu importe son utilisation, vous pouvez être assuré que le **100KW** vous offrira un service fiable et versatile pour bien des années à venir.

Entrées

Le **100KW** de Yorkville est équipé de deux entrées de canal qui peuvent être utilisées simultanément. Vous pouvez par exemple utiliser un microphone dans l'entrée du **Canal 1** et un clavier électronique stéréo dans le **Canal 2**. Les niveaux sont réglés individuellement par le contrôle de volume à chaque canal.

Canal 1

Conçu pour offrir un rendement optimum avec l'utilisation de microphones, la prise 1/4" accepte aussi les signaux de niveau ligne tels ceux provenant de claviers électroniques, guitares équipées de micro ou lecteur de disque compact. Parce que le **Canal 1** offre plus de gain que le **Canal 2**, nous vous recommandons d'y brancher l'appareil avec niveau de signal le moins élevé. Réglez le contrôle de volume du **Canal 1** au niveau désiré.

La prise 1/4" est symétrique (pointe/bague/manchon = +/-/masse) mais elle accepte aussi les signaux asymétriques. Pour obtenir de meilleurs résultats et un meilleur rapport signal/bruit, il est recommandé d'utiliser, lorsque possible, des câbles symétriques pour vos interconnexions.

Canal 2

Conçu pour offrir un rendement optimum avec l'utilisation de signaux de niveau ligne tels ceux provenant de claviers électroniques, magnétophone à cassette ou lecteur de disque compact. Ce canal mélange convenablement les signaux stéréo en signal mono pour assurer une bonne opération dans un système avec un amplificateur seulement. Vous utilisez cette caractéristique lorsque vous branchez deux jacks 1/4" aux prises 1/4" ou deux connecteurs type **RCA** aux prises type **RCA**. Ce canal accepte les signaux aux prises 1/4" et aux prises **RCA** simultanément. Réglez le contrôle de volume du **Canal 2** au niveau désiré.

Contrôles de Tonalité

Les contrôles de tonalité **Low** et **High** permettent le réglage couvrant un vaste registre. Ils affectent les signaux provenant de chaque canal. Le contrôle **Low** affecte les basses fréquences alors que le contrôle **High** affecte les hautes fréquences.

Etant donné la grande variété de source de signal possible, notez qu'il est possible d'écrêter le signal avec des réglages extrêmes des contrôles de tonalité Low et High.

Boucle d'Insertion

La **Boucle d'Insertion** offre la possibilité d'introduire au réseau du signal, des effets tels unité de traitement numérique et égalisateur. La boucle est placée après les contrôles de volume et tonalités. Pour utiliser la **Boucle d'Insertion**, branchez simplement la prise **EFX Send** du **100KW** à la prise d'entrée de l'unité de traitement et la sortie de l'unité de traitement à la prise **EFX RTN** du **100KW**.

La prise **EFX Send** peut aussi être utilisée comme sortie ligne. Cette sortie est symétrique mais un câble asymétrique peut aussi être utilisé. La prise **EFX RTN** peut de plus être utilisée pour branchement **Amp In**.

Casque d'Ecoute

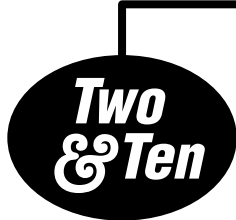
Un casque d'écoute peut être branché au **100KW** en insérant la prise du **Casque d'Ecoute** dans la prise **Phones** du panneau avant. Les haut-parleurs internes sont débranchés aussitôt qu'une fiche est insérée à la prise **Phones**. N'utilisez que des casques stéréo. Le **Casque d'Ecoute** stéréo offrira le même signal monophonique à chaque côté.

Attention: Pour éviter une perte d'ouïe permanente, soyez prudent lorsque vous utilisez un casque d'écoute.

Alimentation

La **DEL** verte à côté de l'interrupteur d'alimentation s'illumine lorsque l'appareil est en marche.

Spécifications	
Puissance @ impédance min. (Watts)	100
Impédance minimum (ohm)	4
Suramplificateur brusque - 2 cycles	115 Watts
Configuration de haut-parleur- Graves(Dimension / Puissance)	12 pouces / 100 Watts
Configuration de haut-parleur- Aiguës (Dimension / Puissance)	1 pouce / 30 Watts
Canaux d'entrées	2
Canal 1 - entrées	XLR, 1/4 pouce PBM
Canal 1 – contrôles	Volume
Canal 1 – sélecteurs	2x 1/4 pouce PBM, RCA
Canal 2 – entrées	Volume
Canal 2 - contrôles	Graves, Aiguës
Sensibilité d'entrée (mV)	ch. 1 XLR=3 Phone=10, ch.2 Phone=75 RCA=150
Sortie Ligne (type / configuration)	1/4 pouce / Devant (Envoi aux Effets)
Sensibilité - Sortie Ligne (Vrms)	1
Boucle d'effet / Emplacement	Oui / Avant
Sensibilité de retour d'effet (Vrms)	1
DEL indicatrices	Alimentation
Limiteur / commutable	Oui / Non
Prise pour Casque d'Écoute	Oui
Dimensions (PLH, pouces)	19 x 17 x 19
Dimensions (PLH, cm)	48 x 43 x 48
Poids (livres / kg)	39 / 17.7



Two & Ten Year Warranty

Unlimited Warranty

Yorkville's two and ten-year unlimited warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail for any reason within two years of the original purchase date (ten years for the wooden enclosure), simply return it to your Yorkville dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge. This includes all Yorkville products, except for the YSM Series studio monitors, Coliseum Mini Series and TX Series Loudspeakers.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. Warranty does not cover consumables such as vacuum tubes or par bulbs. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States.

Garantie Illimitée

La garantie illimitée de deux et dix ans de ce produit est transférable. Il n'est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom auprès de Yorkville Sound ou de votre détaillant. Si, pour une raison quelconque, ce produit devient défectueux durant les deux années qui suivent la date d'achat initial (dix ans pour l'ébénisterie), retournez-le simplement à votre détaillant Yorkville avec la preuve d'achat original et il sera réparé gratuitement. Ceci inclus tous les produits Yorkville à l'exception de la série de moniteurs de studio YSM, la mini série Coliseum et de la série TX.

Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que lampe d'amplificateur ou ampoules "PAR". Voir votre détaillant Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

REAL Gear.
REAL People.



Canada U.S.A.

Voice: (905) 837-8481 Voice: (716) 297-2920
Fax: (905) 837-8746 Fax: (716) 297-3689

w w w . y o r k v i l l e . c o m

Yorkville Sound Yorkville Sound Inc.
550 Granite Court 4625 Witmer Industrial Estate
Pickering, Ontario Niagara Falls, New York
L1W-3Y8 CANADA 14305 USA

Printed in Canada



WEB: www.yorkville.com

**WORLD HEADQUARTERS
CANADA**

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481
Fax: (905) 837-8746

U.S.A.

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Voice: (716) 297-2920
Fax: (716) 297-3689



Quality and Innovation Since 1963
Printed in Canada